



**МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.
GÉNÉRALE

CERD/C/SR.1666
16 October 2008

RUSSIAN
Original: FRANÇAIS

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 1666-го ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшегося во Дворце Наций в Женеве во вторник,
17 августа 2004 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (*продолжение*)

Обмен мнениями со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище
как компоненте права на достаточный жизненный уровень

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа CERD/C/SR.1666/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также включены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня) *(продолжение)*

Обмен мнениями со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище за то, что он прибыл для участия в обмене мнениями с Комитетом по точкам соприкосновения между правом на жилище и проблемой дискриминации, и предоставляет ему слово.
2. Г-н КОТАРИ (Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень) говорит, что мандат, который был возложен на него Комиссией по правам человека в 2000 году, охватывает право на жилище в целом, включая формулировку этого права в соответствующих положениях Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (пункт 2 h) статьи 14) и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (статьи 3-5). Специальный докладчик считает, что его мандат следует толковать в широком смысле как включающий такие вопросы, как земельные права, доступ к базовым услугам, принудительные выселения и особенно земельные и наследственные права женщин. Он тесно сотрудничает с государствами, общественными организациями, органами по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.
3. Деятельность Специального докладчика включает миссии в страны, которые он совершает два-три раза в год, составление годовых тематических докладов для Комиссии по правам человека, участие в международных мероприятиях – таких, как Всемирная конференция в Дурбане и последующие совещания в Африке по осуществлению ее решений, и сотрудничество с договорными органами, в частности с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В своей работе Специальный докладчик руководствуется статьями 3 и 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, заключительными замечаниями Комитета по странам, куда ему требуется отправиться с миссией, а также общими рекомендациями XIX (расовая сегрегация), XXIX (дискриминации по признаку родового происхождения) и XXX (дискриминация неграждан) Комитета. В этой связи он с удовлетворением отмечает, что Комитет систематически включает право на жилище в свои заключительные замечания для государств-участников.
4. Помимо перечисленных выше видов деятельности, Специальный докладчик по просьбе Комиссии занялся, в частности, рассмотрением положения женщин с точки зрения права на жилище и земельных прав. С этой целью были проведены региональные консультации для заслушивания свидетельств заинтересованных лиц, которые ясно подтвердили, что они подвергаются двойной и даже множественной дискриминации, особенно когда они являются носителями ВИЧ/СПИДа или инвалидами. В частности, в Азии в силу своих жилищных условий женщины-мигранты, которым иногда приходится

жить в уборных (*closets*) или в ужасающей тесноте, становятся особенно уязвимыми от всякого рода надругательств, включая изнасилование.

5. Специальный докладчик выявил четыре фактора, которые, не будучи должным образом учтены, существенно ущемляют некоторые общины при осуществлении ими права на жилище. Первый из них – активный рост городов, наблюдаемый в мире повсюду, влечет за собой, в частности, усиление дискриминации в отношении местных общин при их доступе к базовым услугам или участию в принятии решений. Второй фактор – принудительное выселение и перемещение групп населения – никак не контролируется и особо затрагивает этнические меньшинства и коренные народы, которые не только подвергаются насилию в процессе их выдворения, но и вынуждены заново обустраиваться в районах, не охваченных системами базовых услуг, здравоохранения и образования. Третий фактор – глобализация, находящий свое отражение, в частности, в приватизации государственных служб, - приводит к ухудшению положения меньшинств в сфере доступа к жилью и базовым услугам.

6. В рамках своих обязанностей г-н Котари посетил остров Альякантара (Бразилия), на котором проживает община потомков африканских рабов – киломбола. Ввиду того, что на острове планируется построить базу пусковых установок, эта община была выселена и размещена в районе, где у нее нет доступа к базовым услугам. Специальный докладчик хотел бы знать, считает ли Комитет возможным обратить внимание соответствующего государства-участника на общую рекомендацию XXIX о дискриминации по признаку родового происхождения.

7. В ходе подготовки своего доклада, посвященного проблеме бездомных лиц, который будет представлен Комиссии по правам человека в 2005 году, Специальный докладчик заинтересовался положением семей в городе Чикаго (Соединенные Штаты Америки): они были вынуждены покинуть свои жилища после отмены государственных субсидий, от которых они зависели. Попытки переселить эти семьи лишь обострили и без того тревожную ситуацию бездомных, ибо, как показывают серьезные исследования, более 80 % таких семей выселялись в беднейшие районы, где проживают в основном афроамериканцы. Поскольку такое обострение ситуации является прямым следствием политики властей, уместно поставить вопрос о том, соблюдает ли соответствующее государство-участник свои обязательства по Конвенции.

8. В заключение Специальный докладчик предлагает членам Комитета сотрудничать с ним в целом ряде областей. Например, когда он готовится к поездке в какую-либо страну, Комитет мог бы передавать ему информацию по итогам рассмотрения доклада этой страны, с тем чтобы он по прибытии туда мог обеспечивать более эффективный контроль за выполнением заключительных замечаний Комитета. Со своей стороны Специальный докладчик мог бы направить Комитету перечень типовых вопросов о праве на жилище и о дискриминации, которые Комитет задавал бы государствам-участникам при рассмотрении их докладов.

9. С другой стороны, ему хотелось бы получить помощь Комитета в том, как можно было бы сочетать те положения Конвенции, согласно которым государства-участники обязаны немедленно принимать меры по прекращению дискриминационной ситуации, и право на жилище. Действительно, встает вопрос о том, что же должно сделать

государство для немедленного прекращения дискриминационной ситуации в жилищной сфере.

10. Наконец, Специальный докладчик предлагает членам Комитета принимать от него информацию о позитивных результатах его отдельных мероприятий, например об опыте работы в интересах коренного населения Мексики, с тем чтобы Комитет мог использовать эти сведения при рассмотрении докладов соответствующих государств-участников.

11. Г-н АМИР отмечает, что Комитету следовало бы заняться рассмотрением внутреннего законодательства тех стран, которым угрожает опасность стихийных бедствий, в частности землетрясения, и следить за тем, чтобы в нем предусматривались положения о безопасности строений. В самом деле, можно констатировать, что в случае землетрясения в наибольшей степени страдают именно самые обездоленные слои населения, живущие в трущобах. Одного права самого по себе недостаточно – нужна политическая воля для его осуществления. Поэтому Специальному докладчику и членам Комитета нужно совместно поразмыслить над статьей 5 Конвенции.

12. Г-н КАЛИ ЦАЙ просит Специального докладчика привести другие положительные примеры его деятельности в интересах коренного населения и передать Комитету информацию о массовых перемещениях аборигенов на всем американском континенте, если у него таковая имеется.

13. Зная о том, что в Гватемале продолжается строительство жилых домов вблизи действующих вулканов, вследствие чего эти жилища становятся крайне уязвимыми, г-н Кали Цай предлагает Специальному докладчику рассмотреть вопрос о безопасности таких жилищ.

14. Г-н КЬЕРУМ, выражая удовлетворение тем, что г-н Котари использует в своей работе заключительные замечания и общие рекомендации Комитета, просит его дать членам Комитета свои рекомендации по их улучшению. Поскольку в докладах, получаемых Комитетом от государств-участников и неправительственных организаций, редко приводится информация о жилищной сфере, г-н Кьерум был бы признателен Специальному докладчику, если бы тот указал, как можно получать ее из других источников.

15. Что касается статей 3 и 5 Конвенции, то здесь весьма трудно определить критерии, позволяющие установить, что нарушение является скорее следствием сегрегации, нежели дискриминации; поэтому г-н Кьерум хотел бы узнать мнение Специального докладчика по этому вопросу, учитывая, в частности, трудноразрешимую проблему сегрегации, обусловленной деятельностью частного сектора. Наконец, он с интересом принимает к сведению предложение о том, чтобы Специальный докладчик передал Комитету перечень типовых вопросов по жилищу: это позволило бы членам Комитета еще больше конкретизировать свою работу по рассмотрению докладов.

16. Г-н ПИЛЛАИ напоминает, что вопрос о дискриминации в жилищной сфере заслуживает самого пристального внимания, поскольку именно самые обездоленные группы населения, как правило, лишены доступа к достаточному жилищу или, что еще хуже, являются бездомными. Он добавляет, что при рассмотрении докладов, представляемых Комитету государствами-участниками в соответствии с Конвенцией, Комитет особо стремится оценивать политику, процедуры и программы, которые

проводятся государствами в целях борьбы с этими явлениями, однако зачастую ему не хватает соответствующей информации, чтобы установить, насколько свободно население пользуется правом на жилище. Сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень было бы весьма интересным, так как позволило бы Комитету при составлении рекомендаций опираться на конкретные данные. Наконец, г-н Пиллаи удовлетворен предложением Специального докладчика о передаче Комитету перечня типовых вопросов о праве на жилище, которые можно будет задавать делегациям государств-участников при рассмотрении их докладов.

17. Г-н АБУЛ-НАСР спрашивает Специального докладчика, сможет ли он направить членам Комитета выводы о своих страновых миссиях, на основе которых Комитет мог бы составить более четкое представление об осуществлении различных прав, провозглашенных в Конвенции.

18. Г-н ШАХИ подчеркивает, что государствам важно следить за соблюдением права на жилище, из которого вытекает пользование другими правами – такими, как право на образование и право на базовое медицинское обслуживание. Он хотел бы знать, есть ли в распоряжении Специального докладчика точные статистические данные, позволяющие установить общее количество бездомных в мире, и может ли он указать, какие последствия влечет глобализация для использования или неиспользования права на жилище.

19. Г-н АВТОНОМОВ напоминает, что в большинстве случаев именно беднейшие слои населения и этнические меньшинства оказываются лишены основного права на жилище, и сожалеет о том, что принимаемые правительствами меры в жилищной сфере, как правило, не отвечают интересам самых обездоленных групп, которые живут в крайне тяжелых условиях, как, например, народность килобола в Бразилии.

20. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС, подчеркивая, что право на собственность является одним из основных прав, спрашивает Специального докладчика, отмечал ли он в сфере осуществления этого права какие-либо различия, обусловленные правовыми системами стран, в частности применительно к экспроприации, которая нередко сопровождается дискриминацией по признаку расы или этнического происхождения, и к выплате компенсации соответствующим лицам.

21. Г-н де ГУТТ говорит, что не следует пренебрегать информацией, которая изложена в поступающих в Комитет индивидуальных сообщениях, в ряде которых уже были установлены случаи нарушения права на жилище, явно мотивированные этническим происхождением или расовой принадлежностью потерпевших. Он обращает внимание на тот факт, что эти проявления дискриминации зачастую совершаются частными агентствами недвижимости; в связи с этим возникает вопрос, какие меры может принять государство для предупреждения и пресечения подобных нарушений.

22. Г-н ТОРНБЕРРИ сообщает, что в общей рекомендации XXIX о дискриминации по признаку родового происхождения, принятой Комитетом в 2002 году, в основном рассматривается система каст, но что, по его мнению, потомки рабов, например килобола в Бразилии, также подпадают под сферу применения этой рекомендации.

23. Г-н Торнберри предостерегает от путаницы между институциональной сегрегацией, которой иногда подвергаются группы населения в рамках одного социума, и выбором в пользу объединения и самостоятельного проживания, который иногда делают некоторые общины, например, вновь прибывшие иммигранты в той или иной стране. Следовательно, нельзя навязывать таким группам на законных основаниях антисегрегационные меры против их воли.

24. Г-н КОТАРИ (Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень) сообщает, что в мире насчитывается 600 млн. человек в городских и один миллиард человек в сельских районах, живущих в непостоянных жилищах, а также 100 млн. бездомных, причем наиболее уязвимыми в этом отношении являются женщины и дети. По мнению Специального докладчика, такое положение обусловлено прежде всего недостаточным вниманием со стороны международного сообщества к данной проблеме, хотя его мандат свидетельствует о стремлении Организации Объединенных Наций к ее решению.

25. Г-н Котари говорит, что Комитету было бы особенно полезно составить общую рекомендацию по вопросу о дискриминации в сфере жилья, которая не только обобщала бы многолетний опыт работы Комитета над этой проблемой, но и служила бы для государств и национальных комиссий по правам человека ориентиром в данной сфере.

26. Г-н Котари далее отмечает, что тот факт, что иммигрантские общины предпочитают проживать самодостаточно и обособленно от общества, сам по себе - не проблема, ибо они пользуются такими основными правами, как право на образование или безопасность, что обычно не является характерным для общин рома в Европе. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы государства при любых обстоятельствах руководствовались подходом, основанным на недискриминации, и чтобы все проживающие на их территории лица имели доступ к базовым услугам независимо от избранного ими уклада жизни.

27. Специальный докладчик подтверждает, что, как правило, именно наиболее уязвимые лица, самостоятельно построившие свои жилища, оказываются бездомными в результате стихийных бедствий, и полагает, что настоятельно необходимо разработать строительные нормы во избежание того, чтобы наиболее уязвимые группы населения оказывались в шатких жизненных условиях.

28. Специальный докладчик удовлетворен тем, что члены Комитета с готовностью приняли его предложение передать Комитету перечень типовых вопросов по жилищу, которыми они смогут пользоваться при рассмотрении докладов государств-участников, и обязуется направить этот документ Комитету в ближайшее время. При этом он полагает, что ему, возможно, было бы целесообразно ознакомить членов Комитета с некоторыми делами о дискриминации, которые были доведены до его сведения в ходе страновых поездок. Кроме того, он рекомендует Комитету при рассмотрении всех связанных с жилищем вопросов тесно и регулярно сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

29. Г-н Котари в ходе исполнения своего мандата отметил, что лица, которые лишились своего жилища, редко получают компенсацию, поскольку в большинстве случаев

причиной такой ситуации являются конфликты. Он утверждает, что этот вопрос требует углубленного изучения.

30. Наконец, касаясь дискриминации, которой отдельные общины Кении подвергаются из-за своего родового происхождения, Специальный докладчик полагает, что было бы весьма полезно определить различные формы дискриминации по признаку родового происхождения, включая дискриминацию в сфере жилища, в целях разработки новых норм в данной области.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает удовлетворение состоявшимся плодотворным обменом мнениями между членами Комитета и Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о достаточном жилище и с интересом относится к перспективе углубления сотрудничества с ним. Он предлагает Комитету составить общую рекомендацию по вопросу о жилище и дискриминации.

Первая (открытая) часть заседания завершается в 16 час. 10 мин.
